

Varið tykkum fyri útlendskum sølumonnum

– Vit eiga snøgt sagt at læra okkum at siga nei við smartar útlendskar seljara, sigur Vilhelm M. Johannesen, formaður í Føroyar Arbeidsgevarafelag í sambandi við nógvu áheitanirnar, føroysk virki fáa um at vera við í ymsum, telefon-, telefax- og telduskráum. Arbeidsgevarafelagið mælir virkjum til bert at vera við í tveimum ávísnum skráum

EIFIKUR LINDENSKOV

– Vit eiga at læra okkum at duga at siga nei við smartar útlendskar seljarar.

Hetta sigur Vilhelm M. Johannesen, formaður í Føroyar Arbeidsgevarafelag í eini ávaring móti smøtrum seljarum, sum Arbeidsgevarafelagið hevur kent seg nýtt at senda út.

Felagið sigur, at føroysk virki og stovnar ofta fáa áheitanir frá ymskum útlendskum feløgum um at lýsa í bókum av ymskum slag, og at tað alt ov ofta verður sagt ja uttan at kannað verður, hvat tú fært fyri pengarnar.

– Talan er ofta um útlendskar telefon-, telefax-ella virkissskráir, og áheitanir um at taka lut koma við bræv, telefon og við at smartir seljarar ganga hús úr hús. Í einstøkum førum kemur bara eitt postkrav, uttan nærri frágreiðing.

Hvur lítið virði

– Fleiri av hesum útgávum hava eftir okkara tykki ov

lítila dygd, og fleiri eru beinleiðis óseriøsar, heldur Arbeidsgevarafelagið.

Hvørt ár fáa virki og stovnar bræv við postkrøvum fyri luttøku í einhvørjari útgávu, uttan at tey nakrantíð hava biðið um upptøku. Um innaneftirlitið á virkinum ikki er nog gott, kemur meira enn so fyrri, at hesi postkrøv verða goldin.

Einstøk av hesum uppkrøvum eru enn tá gjørd soleiðis, at skrivur tú undir og sendir hetta inn aftur, bindur tú teg til av vera við í tvey trý ár.

– Í summar gekk ein týskari frá felagnum »World Trade and Telecommunication Services GmbH« hús úr hús og seldi luttøku í einari telefon- og virkissskrá. Hann dugdi æl at práta og var rúgur at sleppa av við, og hetta gevur úrslit: Hópin av føroyskum virkjum og stovnum vóru í telduskrá hansara.

Seinasta dømi sum Arbeidsgevarafelagið veit um, er eitt postkrav frá virkinum United Telecom Trust, ið

heldur til í Liechtenstein. Felagið, ið eisini hevur adressu í Zürich í Sveits, sendi herfyri fakturalíknandi tilboð viðvíkjandi upptøku í »World Telecommunication Database«. Kostnaður fyri hesa luttøku var 3.249,50 krónur, men ikki er óvanligt, at prísurin kann vera tvær reistur hetta. Arbeidsgevarafelagið heldur, at um henda telduskrá í heila tikið er til, hevur hon neyvan nakað virði.

Bert neyðugt at vera í tveimum skráum

Føroyar Arbeidsgevarafelag heldur, at aðrar áheitanir um at vera við í ymskum útgávum eru ivasamr, uttan at felagið beinleiðis kann siga, at tær eru óseriøsar. Men eisini í slíkar skráir fara føroyingar glaðbentir, heldur felagið.

– Fyri ári síðani gav eitt íslendskt felag út eina prýðiliga bók, ið var ætlað at kunna kinesiska marknaðin um norðurlandskar fyrirkur.

Í hesi bók vóru 50 før-



Vilhelm M. Johannesen, formaður í Føroyar Arbeidsgevarafelag mælir fyrirkurum frá at taka av øllum tilboðum um at vera við í ymsum skráum

oysk virki og almennir stovnar - ein samlaður kostnaður upp á nakrar hundrad túsund krónur. Til samanbering vóru bert seks dansk virki við, og talan var um risafyrirkur sum ØK, SAS og F. L. Smith.

Tað kemur meir enn so fyrri, at føroyskir myndugleikar verða brúktir sum agn fyri at fáa onnur at taka lut. Og soleiðis var eisini við hesari útgávu, sigur Føroyar Arbeidsgevarafelag.

Felagið sigur víðari, at hvørt ár ganga seljarar runt og tekna luttøku í útgávum »Udenrigs-Handelskalenderen for Danmark« og »Kongeriget Danmarks Handelskalender«. Her sigur Arbeidsgevarafelagið, at talan er um bókur, sum veruliga verða prentaðar og sendar út til m. a. dansku sendistovurnar. Men í

hvønn mun tær verða brúktar, er nakað heilt annað.

Føroyar Arbeidsgevarafelag hevur vent sær til Dansk Industri og spurt, hvørji ráð teir geva virkjum í hesum sambandi. Teir siga, at um virki ætla at gera vart við seg í útheiminum, mæla teir til luttøku í aðrari av hesum útgávum:

– Kraks, Export Directory
– Tele Danmark, Danish Exporters

Kannid fyrst!

– Hesar útgávur verða brúktar á øllum skrivstovnum hjá danska uttanríkisráðnum, og hesar skalt tú ikki gjalda fyri at vera við í, sigur felagið. Tann, ið vil ognar sær bókina skal keypa hana. Og júst hetta heldur felagið ofta er munurin millum dygdarútgávur og tær ivasomur.

Føroya Arbeidsgevarafelag heldur, at virki eiga at vera sera varin at vera við í ivasomum útgávum, tí at hetta í flestu førum er peningaspilla.

– Virkini eiga at gera sær greitt, hvørjum marknaðum tey ætla at royna seg á, og seta seg inn í, hvussu hetta best verður gjørt. Og um tey ikki hava neyðugu vitanina, eiga tey fyrst at seta seg í samband við stovnar sum Menningarstovna ella TK-Stovuna.

Vágatunnlin í Útvarpshøllini í dag

Almennur fundur verður um evnið í útvarpshøllini kl. 14 í dag, har Sámal Petur í Grund fær handaðan bóklingin »Vestmannatunnlin - ein lýsing«

Málið um fast samband um Vestmannasund er aftur vordid aktuelt. Herfyri boðaði landsstýrismadurin í samferðslumálum frá, at hann fór at taka málið upp aftur, og nú hevur Vága Vinnufelag latið gera bókling um evnið.

Bóklingin »Vestmannatunnlin - ein lýsing« hava Suni á Dalbø, samfelagsfrøðingur og Ólavi W. Høgnesen, sosiolog skrivað. Í bóklinginum, sum er 30 síður, verður lagt til grund, at Føroyar í dag standa á einum vegamóti - partvis við tað, at útjadarin viknar og meginakið mennist í kjalarvørrinum av kreppuni, og partvis við at oljuvinnu-

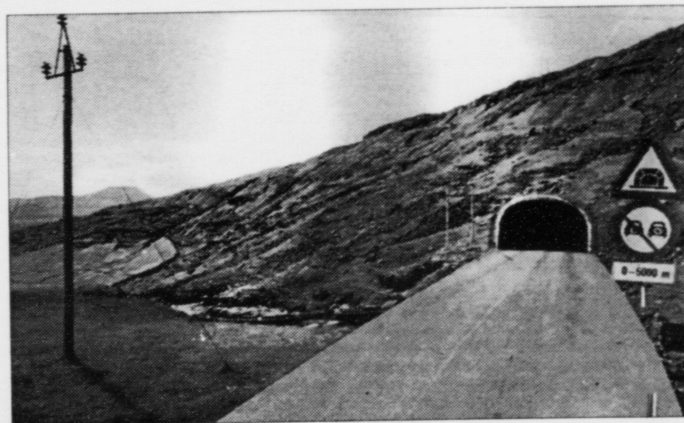
tilgongdin fer at seta nýggj og serlig krøv til samferðslukervið.

Við hesum útgangsstøði verður spurningurin um fast samband um Vestmannasund lýstur í tveimum høvudstáttum. Fyrst verða ymsk samfelagslig atlit viðgjørd, her verður komið inn á evnið samfelagsbúskap, politiskan bygnað, vinnulig áhugamál og sosialan trivnað. Hvørji trupulleikar eru í verandi støðu og hvørjar fyrimunir, og hvørjar vansar fer eitt fast samband at hava við sær.

Í seinna høvudpartinum verður komið inn á sjálfan tunnisspurningin. Hvat er ein undirsjóvartunnill og

hvørji krøv verða sett til hann. Ein avgerandi spurningur í hesum viðfangi er spurningurin um trygd, og í hesum sambandi hava høvundarnir verið í Noregi og kunnað seg við krøvini har. Í hesum kapitlinum verður eisini nortíð við tann avgerandi spurningin um, hvat ein tunnil kostar at gera og at brúka; eru fólk sinnað at gjalda fyri at koyra ígjøgnum ein tunnil, og verða tey fleiri í tali enn í dag?

Frágreiðingin »Vestmannatunnlin - ein lýsing« verður handað Sámali Peturi í Grund, landsstýrismanni í samferðslumálum, í útvarpshøllini kl. 14 í dag. Tá verður eisini pallborð, og



Kjakið um gerð av undirsjóvartunli er aftur vaknað

við borðið sita umframt teir báðar høvundarnar eisini Bjarni Olsen, búskaparfrøð-

ingur og Herming Jacobsen, landsverkfrøðingur. Fundurin er almennur,

men innbjóðing er send umboðum fyri Løgtingið, landsstýrið, kommunur o.ø.

modellmynd